

1. Korinther 13



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

1 Wenn ich mit den Sprachen der Menschen und der Engel rede, aber nicht Liebe habe, so bin ich ein tönendes Erz geworden oder eine schallende Zimbel. **2** Und wenn ich Weissagung habe und alle Geheimnisse und alle Erkenntnis weiß, und wenn ich allen Glauben habe, so dass ich Berge versetze, aber nicht Liebe habe, so bin ich nichts. **3** Und wenn ich alle meine Habe zur Speisung der Armen austeile, und wenn ich meinen Leib hingebe, damit ich verbrannt werde¹, aber nicht Liebe habe, so nützt es mir nichts.

4 Die Liebe ist langmütig, ist gütig; die Liebe neidet nicht², die Liebe tut nicht groß, sie bläht sich nicht auf, **5** sie gebärdet sich nicht unanständig, sie sucht nicht das Ihre, sie lässt sich nicht erbittern, sie rechnet das Böse nicht zu³, **6** sie freut sich nicht über die Ungerechtigkeit, sondern sie freut sich mit der Wahrheit, **7** sie erträgt alles⁴, sie glaubt alles, sie hofft alles, sie erduldet alles.

8 Die Liebe vergeht niemals; seien es aber Weissagungen, sie werden weggetan werden; seien es Sprachen, sie werden aufhören⁵; sei es Erkenntnis, sie wird weggetan werden. **9** Denn wir erkennen stückweise, und wir weissagen stückweise; **10** wenn aber das Vollkommene gekommen sein wird, so wird das, was stückweise ist, weggetan werden. **11** Als ich ein Kind⁶ war, redete ich wie ein Kind, dachte wie ein Kind, urteilte wie ein Kind; als ich ein Mann wurde, tat ich das weg, was kindlich war. **12** Denn wir sehen jetzt mittels eines Spiegels⁷, undeutlich⁸, dann aber von Angesicht zu Angesicht. Jetzt erkenne ich stückweise, dann aber werde ich erkennen, wie auch ich erkannt⁹ worden bin. **13** Nun aber bleibt Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei; die größte aber von diesen ist die Liebe.

Fußnoten

1. A. I. damit ich mich rühme.
2. O. ist nicht eifersüchtig.
3. O. denkt nichts Böses.
4. O. deckt alles zu.
5. O. abklingen, o. zur Ruhe kommen.
6. W. ein Unmündiger (so überall in V. 11).
7. Gemeint ist ein schwach reflektierender Metallspiegel.
8. O. im Rätsel, o. dunkel.
9. O. ganz erkennen, wie auch ich ganz erkannt (stärkere Wörter als vorher).